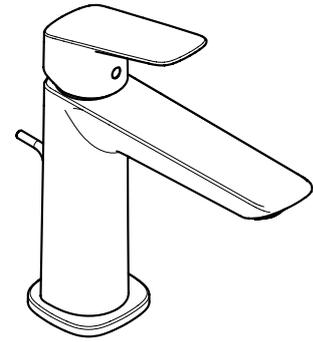


<b>DE</b>	Gebrauchsanleitung / Montageanleitung	<b>2</b>
<b>FR</b>	Mode d'emploi / Instructions de montage	<b>3</b>
<b>EN</b>	Instructions for use / Assembly instructions	<b>4</b>
<b>IT</b>	Istruzioni per l'uso / Istruzioni per Installazione	<b>5</b>
<b>ES</b>	Modo de empleo / Instrucciones de montaje	<b>6</b>
<b>NL</b>	Gebruiksaanwijzing / Handleiding	<b>7</b>
<b>DK</b>	Brugsanvisning / Monteringsvejledning	<b>8</b>
<b>PT</b>	Instruções para uso / Manual de Instalação	<b>9</b>
<b>PL</b>	Instrukcja obsługi / Instrukcja montażu	<b>10</b>
<b>CS</b>	Návod k použití / Montážní návod	<b>11</b>
<b>SK</b>	Návod na použitie / Montážny návod	<b>12</b>
<b>ZH</b>	用户手册 / 组装说明	<b>13</b>
<b>RU</b>	Руководство пользователя / Инструкция по монтажу	<b>14</b>
<b>FI</b>	Käyttöohje / Asennusohje	<b>15</b>
<b>SV</b>	Bruksanvisning / Monteringsanvisning	<b>16</b>
<b>LT</b>	Vartotojo instrukcija / Montavimo instrukcijos	<b>17</b>
<b>HR</b>	Upute za uporabu / Uputstva za instalaciju	<b>18</b>
<b>TR</b>	Kullanım kılavuzu / Montaj kılavuzu	<b>19</b>
<b>RO</b>	Manual de utilizare / Instrucțiuni de montare	<b>20</b>
<b>EL</b>	Οδηγίες χρήσης / Οδηγία συναρμολόγησης	<b>21</b>
<b>SL</b>	Navodilo za uporabo / Navodila za montažo	<b>22</b>
<b>ET</b>	Kasutusjuhend / Paigaldusjuhend	<b>23</b>
<b>LV</b>	Lietošanas pamācība / Montāžas instrukcija	<b>24</b>
<b>SR</b>	Uputstvo za upotrebu / Uputstvo za montažu	<b>25</b>
<b>NO</b>	Bruksanvisning / Montasjeveiledning	<b>26</b>
<b>BG</b>	Инструкция за употреба / Ръководство за монтаж	<b>27</b>
<b>SQ</b>	Udhëzuesi i përdorimit / Udhëzime rreth montimit	<b>28</b>
<b>AR</b>	دليل الاستخدام / تعليمات التجميع	<b>29</b>
<b>HU</b>	Használati útmutató / Szerelési útmutató	<b>30</b>
<b>JP</b>	取扱説明書 / 施工説明書	<b>31</b>

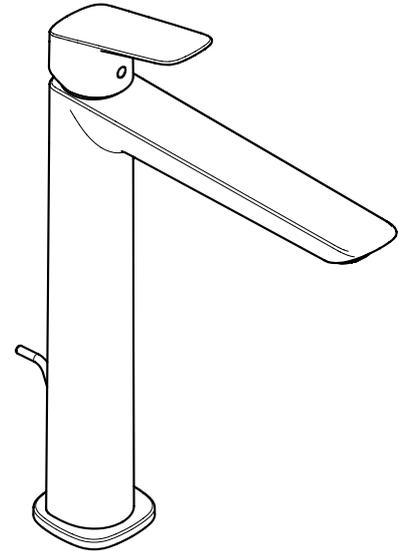


**Logis 110 Fine**

71251000 / 71252000 / 71253000

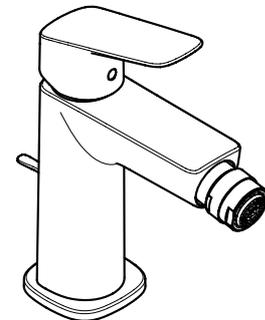
**Logis 110 Fine CoolStart**

71254000 / 71255000



**Logis 240 Fine**

71257000 / 71258000



**Logis 110 Fine**

71201000



## Consignes de sécurité

- ⚠ Lors du montage, porter des gants de protection pour éviter toute blessure par écrasement ou coupure.
- ⚠ Le produit ne doit servir qu'à se laver et à assurer l'hygiène corporelle.
- ⚠ Il est conseillé d'équilibrer les pressions de l'eau chaude et froide.

## Instructions pour le montage

- Avant son montage, s'assurer que le produit n'a subi aucun dommage pendant le transport. Après le montage, tout dommage de transport ou de surface ne pourra pas être reconnu.
- Les conduites et la robinetterie doivent être montés, rincés et contrôlés selon les normes en vigueur.
- Les directives d'installation en vigueur dans le pays concerné doivent être respectées.
- La vanne d'écoulement ne doit être utilisée qu'aux fins auxquelles elle a été conçue. La fixation d'autres objets, tels p. ex. qu'une demi-colonne, est interdite sur la vanne d'écoulement.
- En cas de problèmes avec le chauffe-eau, ou bien si le débit d'eau doit être plus important, il est possible d'enlever l'EcoSmart® (limiteur de débit) se trouvant derrière l'aérateur.

## Informations techniques

### Robinetterie équipée en série d'un EcoSmart® (limiteur de débit)

Pression de service autorisée: max. 1 MPa  
 Pression de service conseillée: 0,1 - 0,5 MPa  
 Pression maximum de contrôle: 1,6 MPa  
 (1 MPa = 10 bar = 147 PSI)

Température d'eau chaude: max. 60 °C

Désinfection thermique: 70 °C / 4 min

Le produit est exclusivement conçu pour de l'eau potable!

## Description du symbole



Ne pas utiliser de silicone contenant de l'acide acétique!



### Étalonnage (voir pages 34)

Réglage de la limitation d'eau chaude. En liaison avec les chauffe-eau, un blocage de l'eau chaude n'est pas recommandable.



### Dimensions (voir pages 36)



### Diagramme du débit

(voir pages 37)



### Pièces détachées (voir pages 38)

### Accessoires en option

(ne fait pas partie de la fourniture)



- clé de montage #58085000 (voir pages 32)



- Mastic d'installation (voir pages 32)



### Nettoyage (voir pages 40)



### Instructions de service

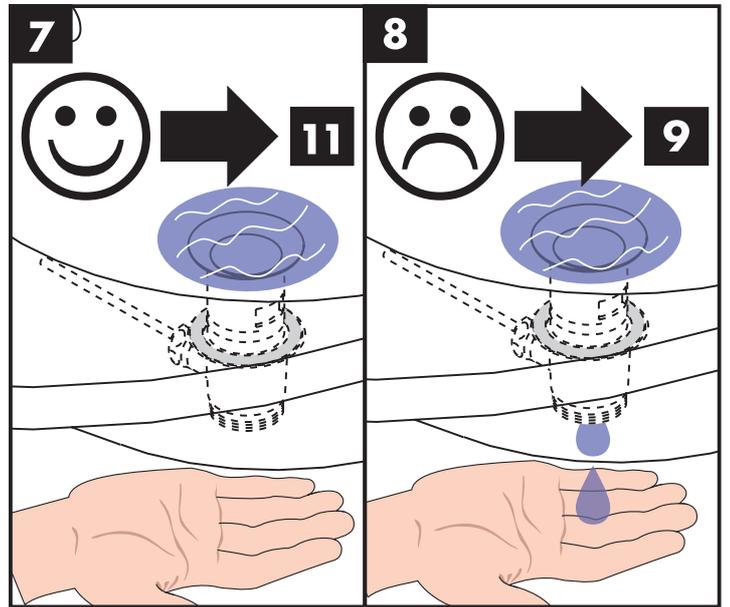
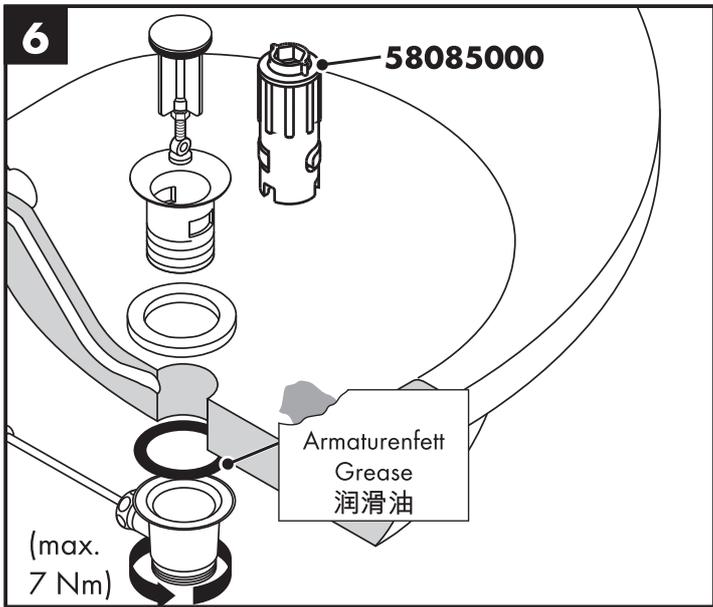
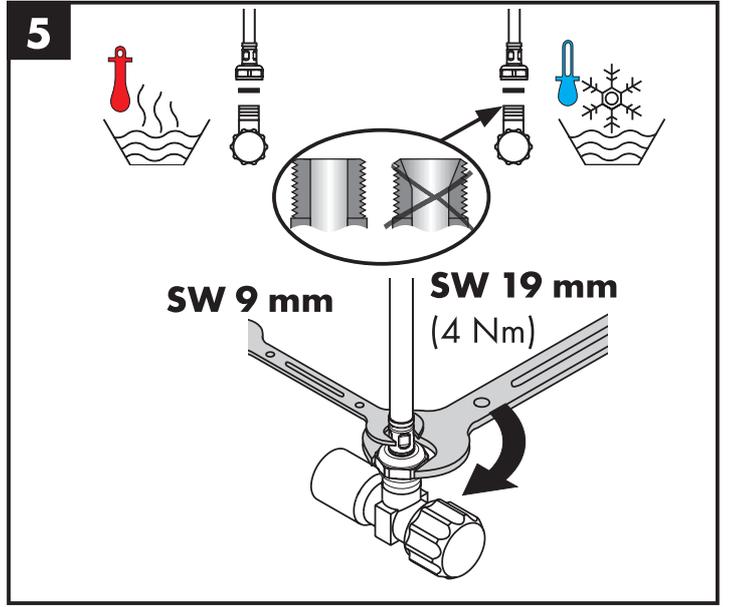
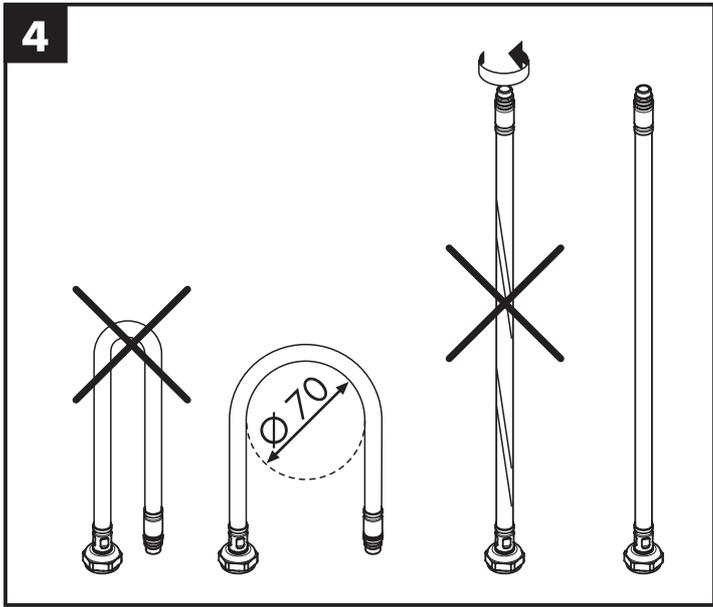
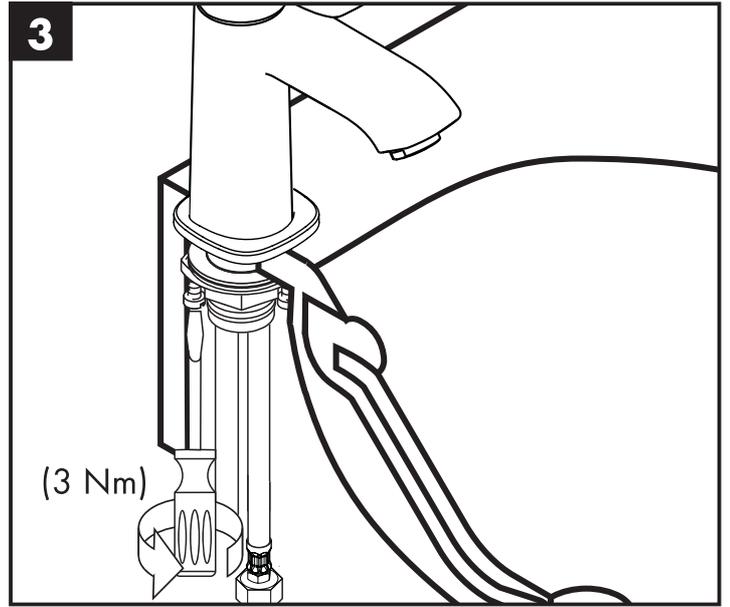
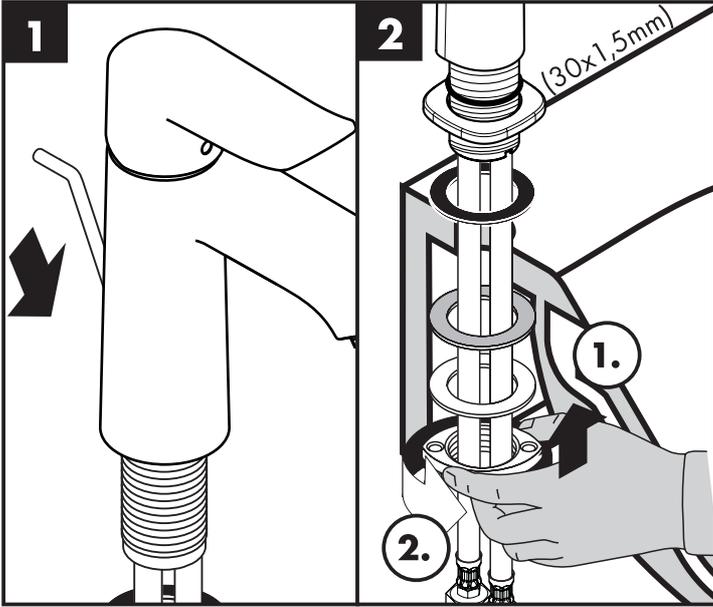
(voir pages 35)

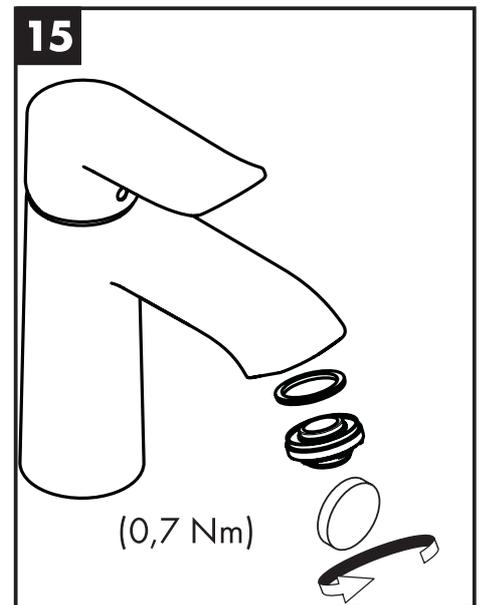
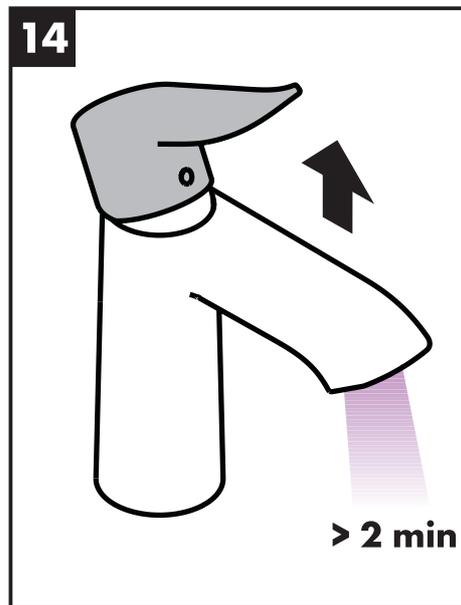
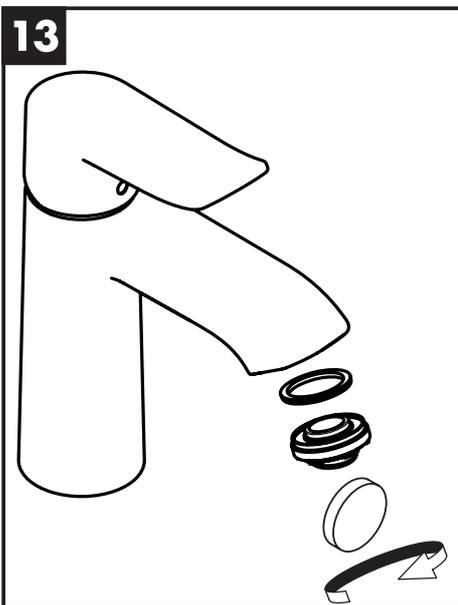
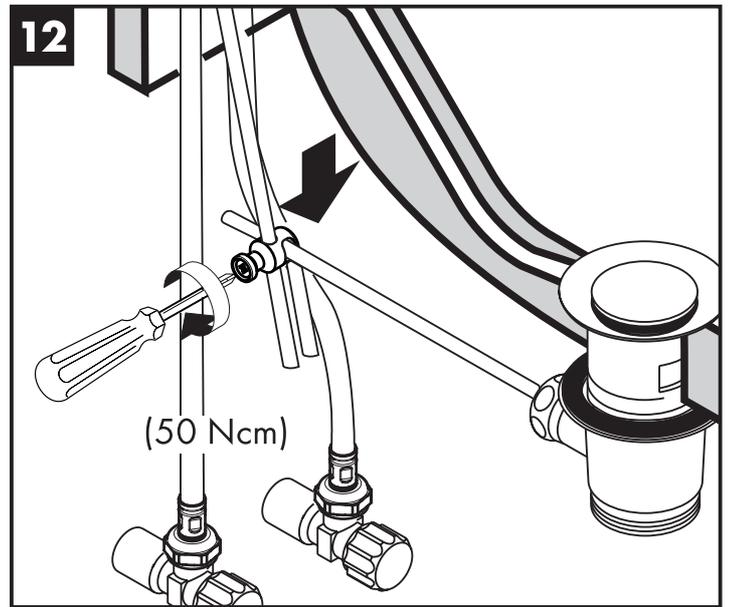
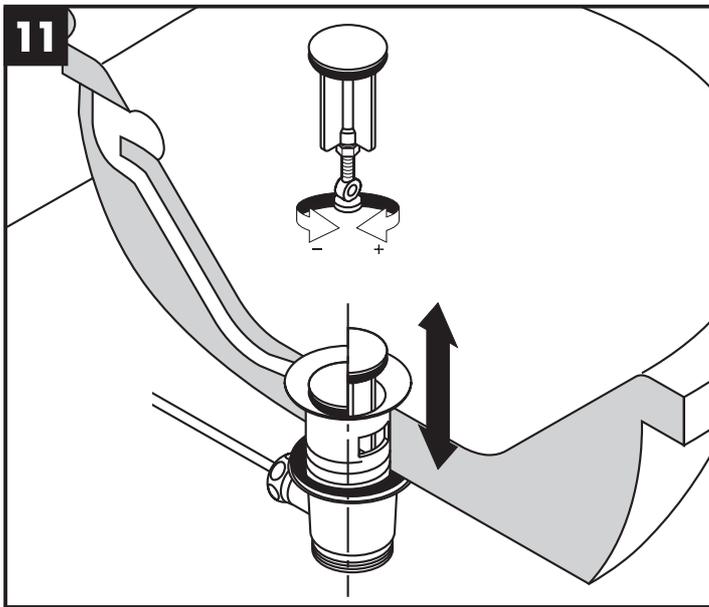
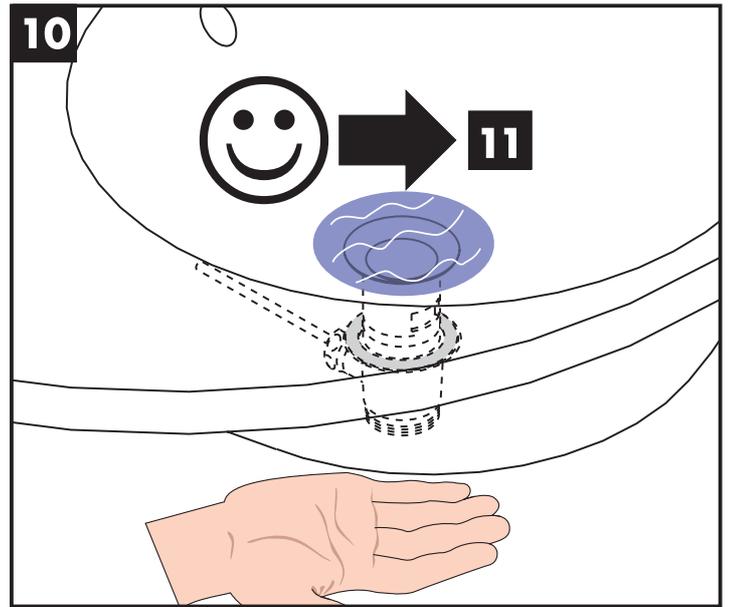
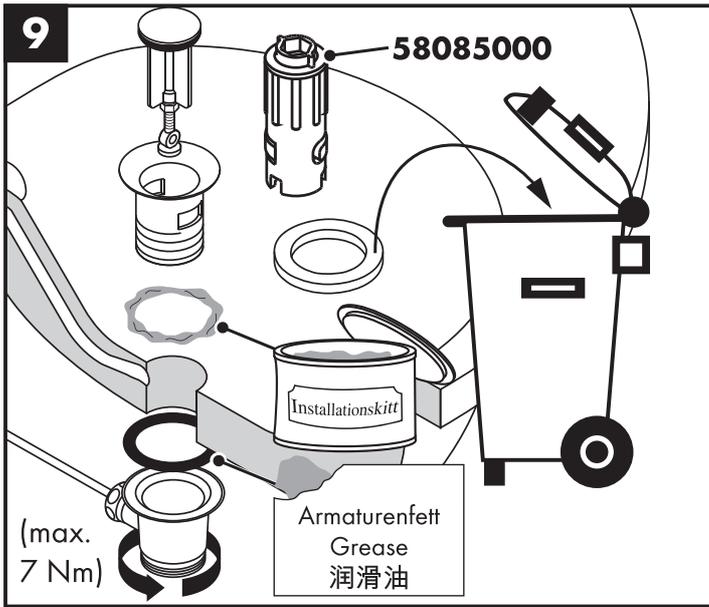
- Hansgrohe recommande de ne pas utiliser le premier demi-litre le matin ou après une période de stagnation prolongée.
- Afin d'éviter une stagnation dans les conduites de raccordement après une inutilisation prolongée, il faut ouvrir au moins une fois tous les 3 jours le roinet en position chaud et froid, jusqu'à l'obtention d'une température de sortie uniforme.

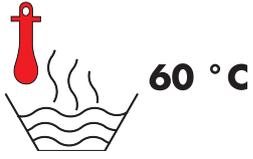


### Classification acoustique et débit

(voir pages 37)







60 °C



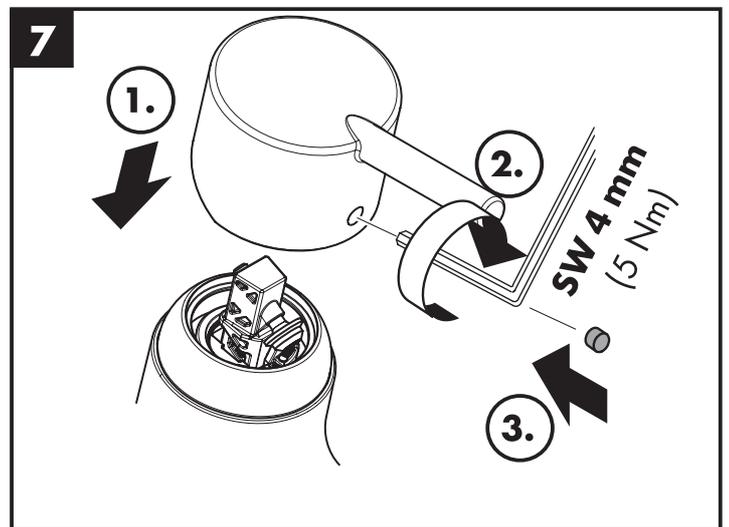
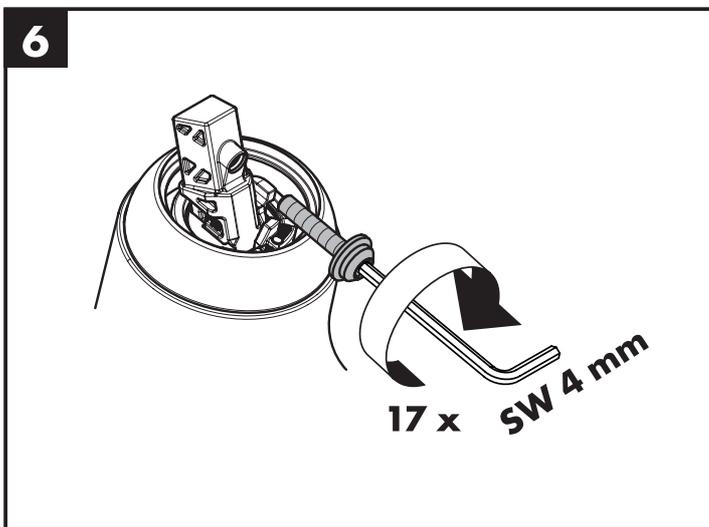
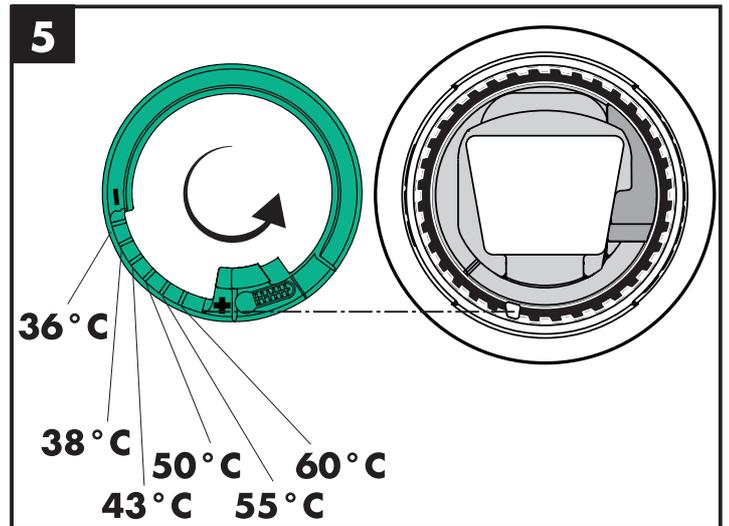
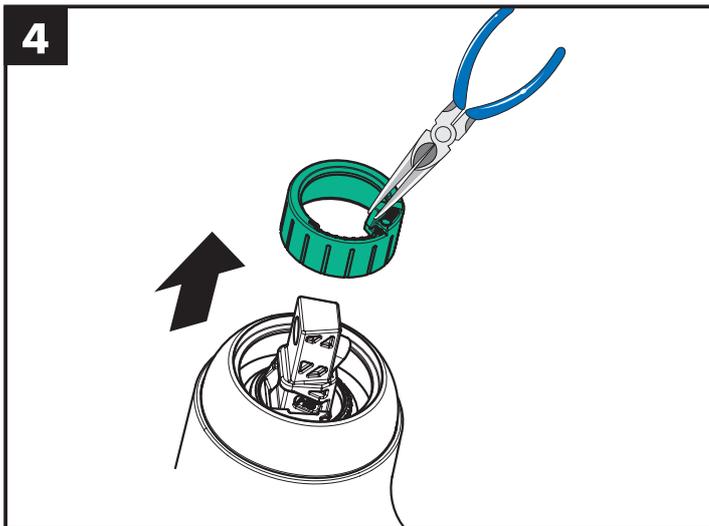
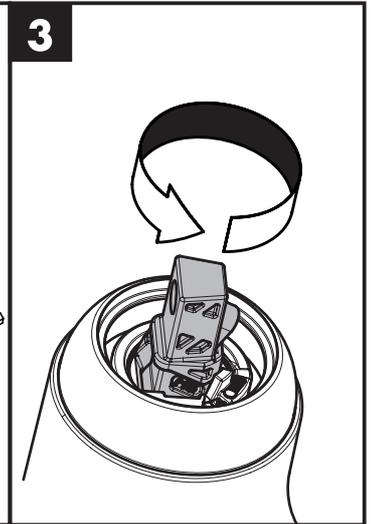
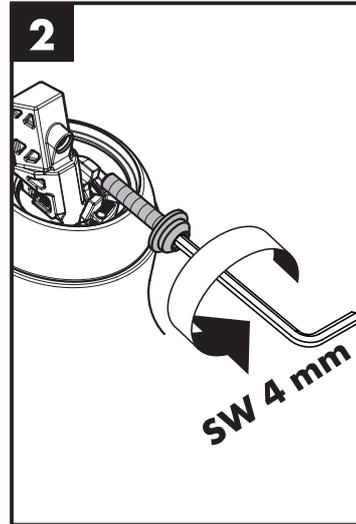
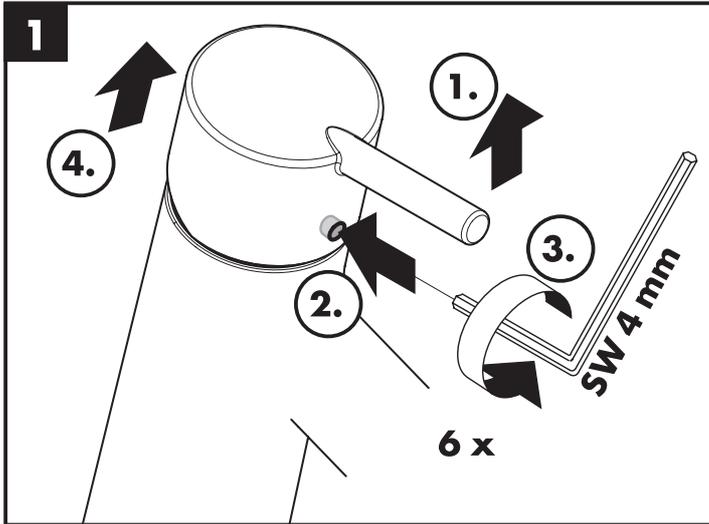
10 °C



0,3 MPa

0,3 МПа

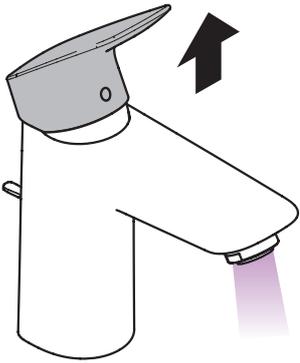
0,3 میجابسکال



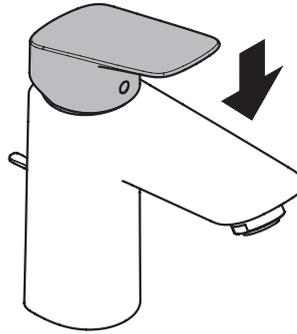


**Logis 100 Fine** 71251000 / 71252000 / 71254000

**Logis 240 Fine** 71257000 / 71258000

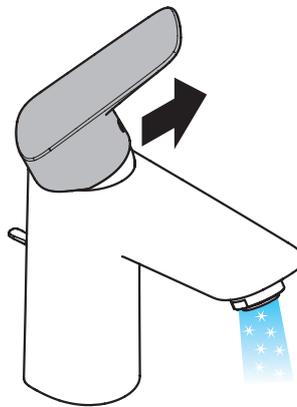
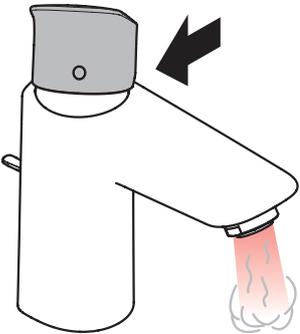


öffnen / ouvert / open /  
aperto / abierto / open /  
åbne / abrir / otworzyć /  
otevřít / otvoriť / 开 /  
открыть / nyitás / avaaminen /  
öppna / atidaryti /  
Otvaranje / açmak /  
deschide / ανοικτό /  
odpreti / avage / atvērt /  
otvoriti / åpne / отварање /  
hape / فتح / 開く



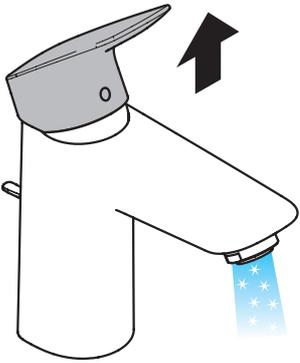
schließen / fermé / close /  
chiudere / cerrar / sluiten /  
lukke / fechar / zamknąć /  
zavřít / uzavrieť / 美 /  
заккрыть / bezárás /  
sulkeminen / stänga /  
uždaryti / Zatvaranje /  
karatmak / închide / κλειστό /  
zapreti / sulgege / aizvērt /  
zatvori / lukke / затварање /  
mbylle / إغلاق / 閉じる

warm / chaud / hot /  
caldo / caliente / warm /  
varmt / quente / ciepła /  
teplá / teplá / 热 /  
горячая / meleg / lämmin /  
varmt / karštas / Vruća  
voda / sıcak / cald / ζεστό /  
toplo / kuum / karsts /  
topla / varm / тепло / i  
ngrohtë / ساخن / 温かい

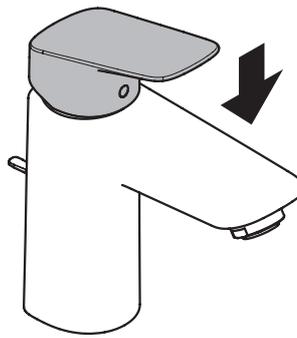


kalt / froid / cold /  
freddo / frío / koud /  
koldt / fria / zimna /  
studená / studená / 冷 /  
холодная / hideg / kylmä /  
kallt / šaltas / Hladno /  
soğuk / rece / κρύο /  
mrzlo / külm / auksts /  
hladno / kaldt / студено / i  
fthohtë / بارد / 冷たい

**Logis 100 Fine CoolStart** 71253000 / 71255000

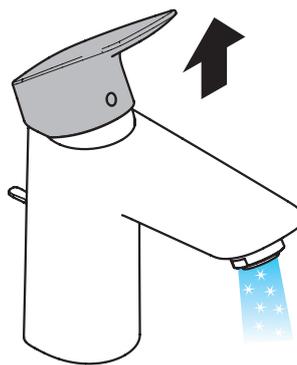
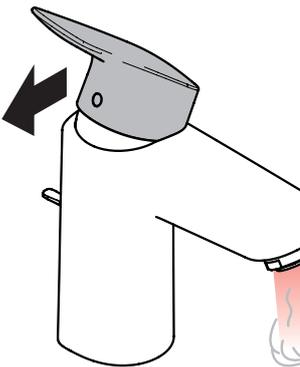


öffnen / ouvert / open /  
aperto / abierto / open /  
åbne / abrir / otworzyć /  
otevřít / otvoriť / 开 /  
открыть / nyitás / avaaminen /  
öppna / atidaryti /  
Otvaranje / açmak /  
deschide / ανοικτό /  
odpreti / avage / atvērt /  
otvoriti / åpne / отварање /  
hape / فتح / 開く



schließen / fermé / close /  
chiudere / cerrar / sluiten /  
lukke / fechar / zamknąć /  
zavřít / uzavrieť / 美 /  
заккрыть / bezárás /  
sulkeminen / stänga /  
uždaryti / Zatvaranje /  
karatmak / închide / κλειστό /  
zapreti / sulgege / aizvērt /  
zatvori / lukke / затварање /  
mbylle / إغلاق / 閉じる

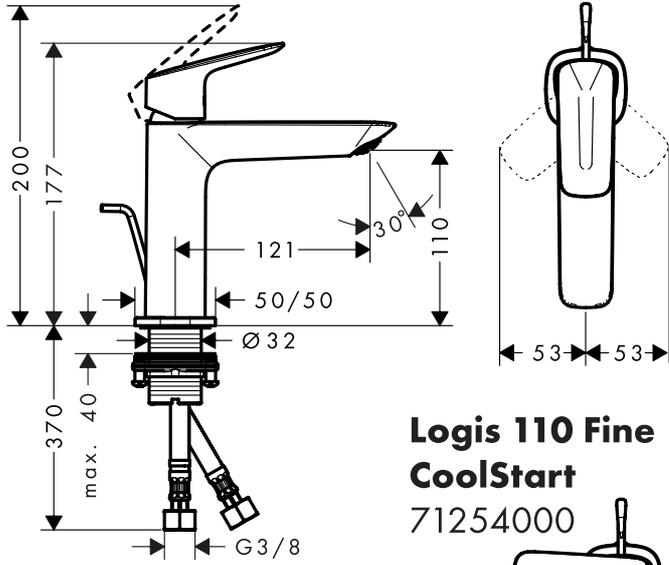
warm / chaud / hot /  
caldo / caliente / warm /  
varmt / quente / ciepła /  
teplá / teplá / 热 /  
горячая / meleg / lämmin /  
varmt / karštas / Vruća  
voda / sıcak / cald / ζεστό /  
toplo / kuum / karsts /  
topla / varm / тепло / i  
ngrohtë / ساخن / 温かい



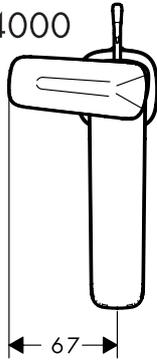
kalt / froid / cold /  
freddo / frío / koud /  
koldt / fria / zimna /  
studená / studená / 冷 /  
холодная / hideg / kylmä /  
kallt / šaltas / Hladno /  
soğuk / rece / κρύο /  
mrzlo / külm / auksts /  
hladno / kaldt / студено / i  
fthohtë / بارد / 冷たい



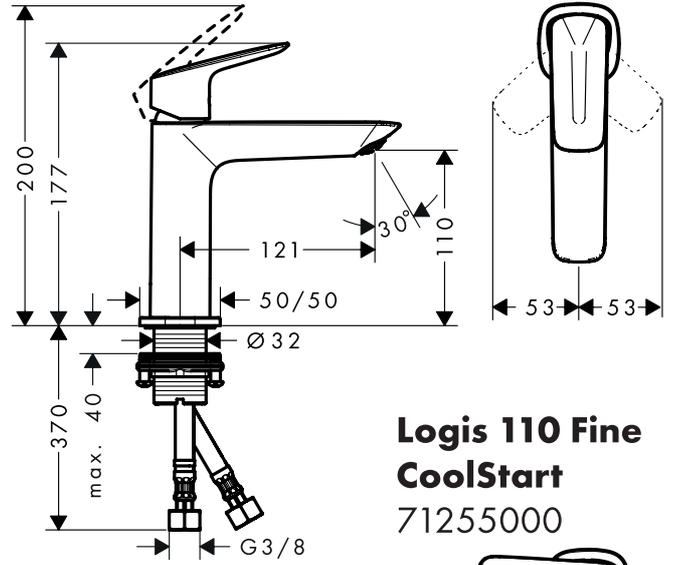
**Logis 110 Fine**  
71251000 / 71254000



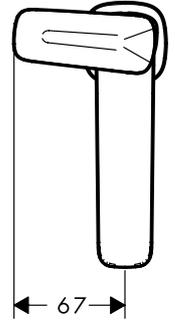
**Logis 110 Fine  
CoolStart**  
71254000



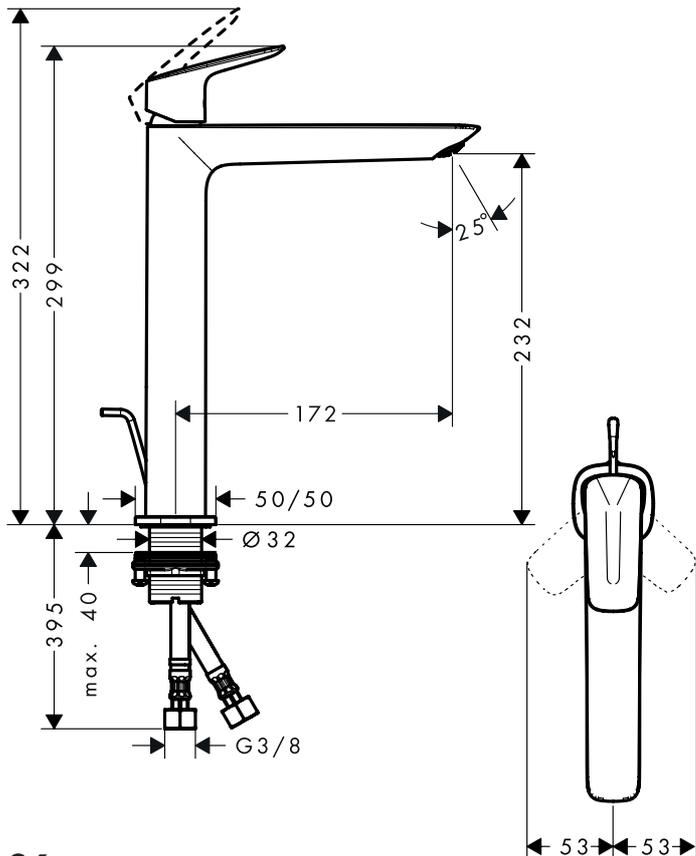
**Logis 110 Fine**  
71253000 / 71255000 / 71252000



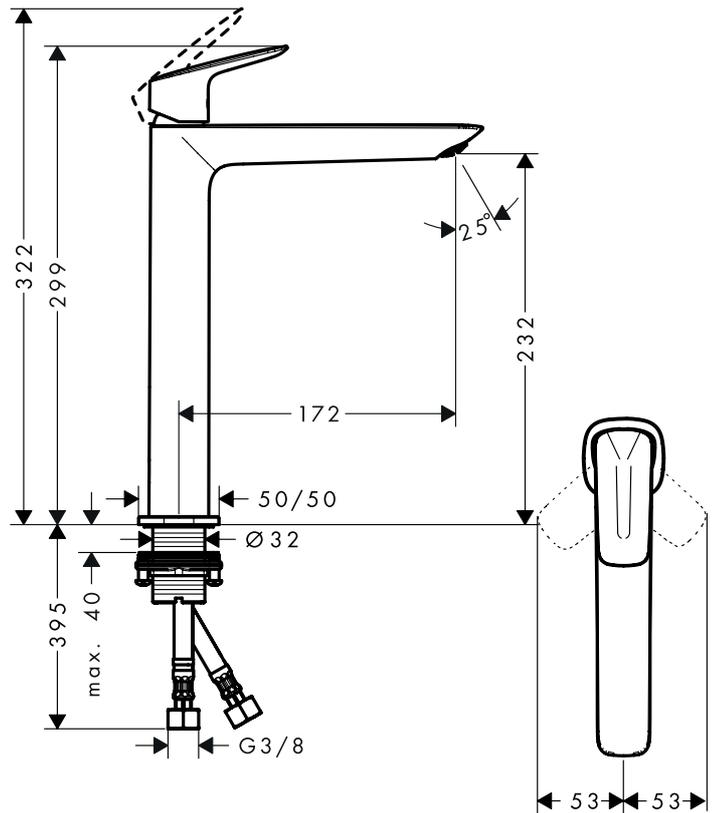
**Logis 110 Fine  
CoolStart**  
71255000



**Logis 240 Fine**  
71257000

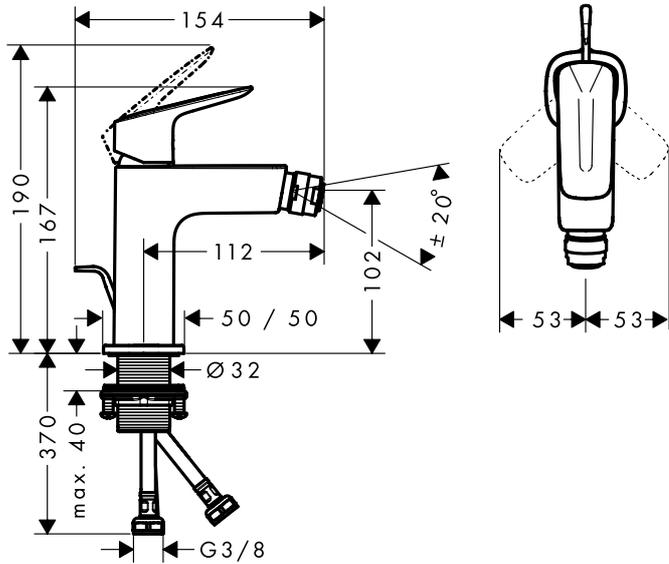


**Logis 240 Fine**  
71258000

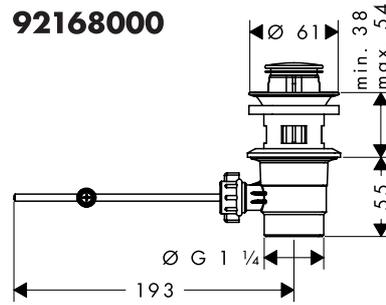


## Logis 110 Fine

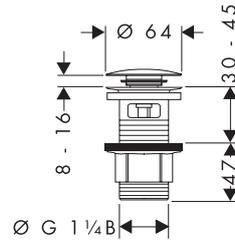
71201000



92168000



50105000



## Logis 110 Fine

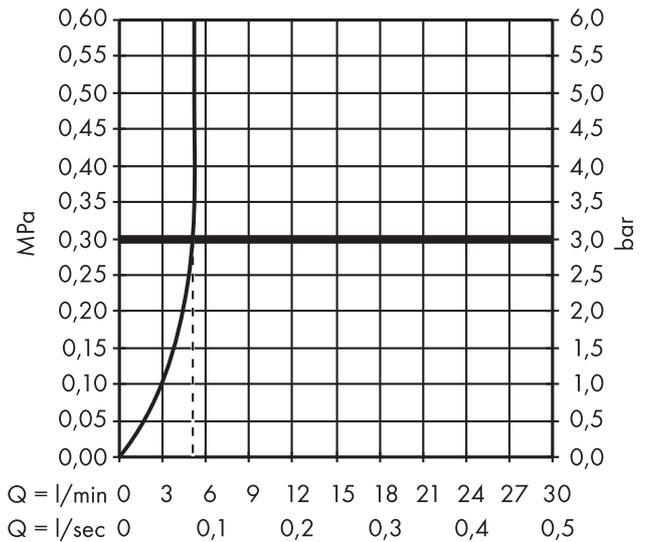
71251000 / 71252000 / 71253000 /  
71254000 / 71255000

## Logis 240 Fine

71257000 / 71258000

## Logis 110 Fine

71201000



	P-IX	DVGW	CERTIFICATION BODY
<b>71251000</b>	PA-IX 38072/IO	X	SE
<b>71252000</b>	PA-IX 38072/IO	X	SE
<b>71253000</b>	PA-IX 38072/IO	X	SE
<b>71254000</b>	PA-IX 38072/IO	X	SE
<b>71255000</b>	PA-IX 38072/IO	X	SE
<b>71257000</b>	PA-IX 38074/IO	X	SE
<b>71258000</b>	PA-IX 38074/IO	X	SE
<b>71201000</b>			





### Logis 110 Fine

71251000

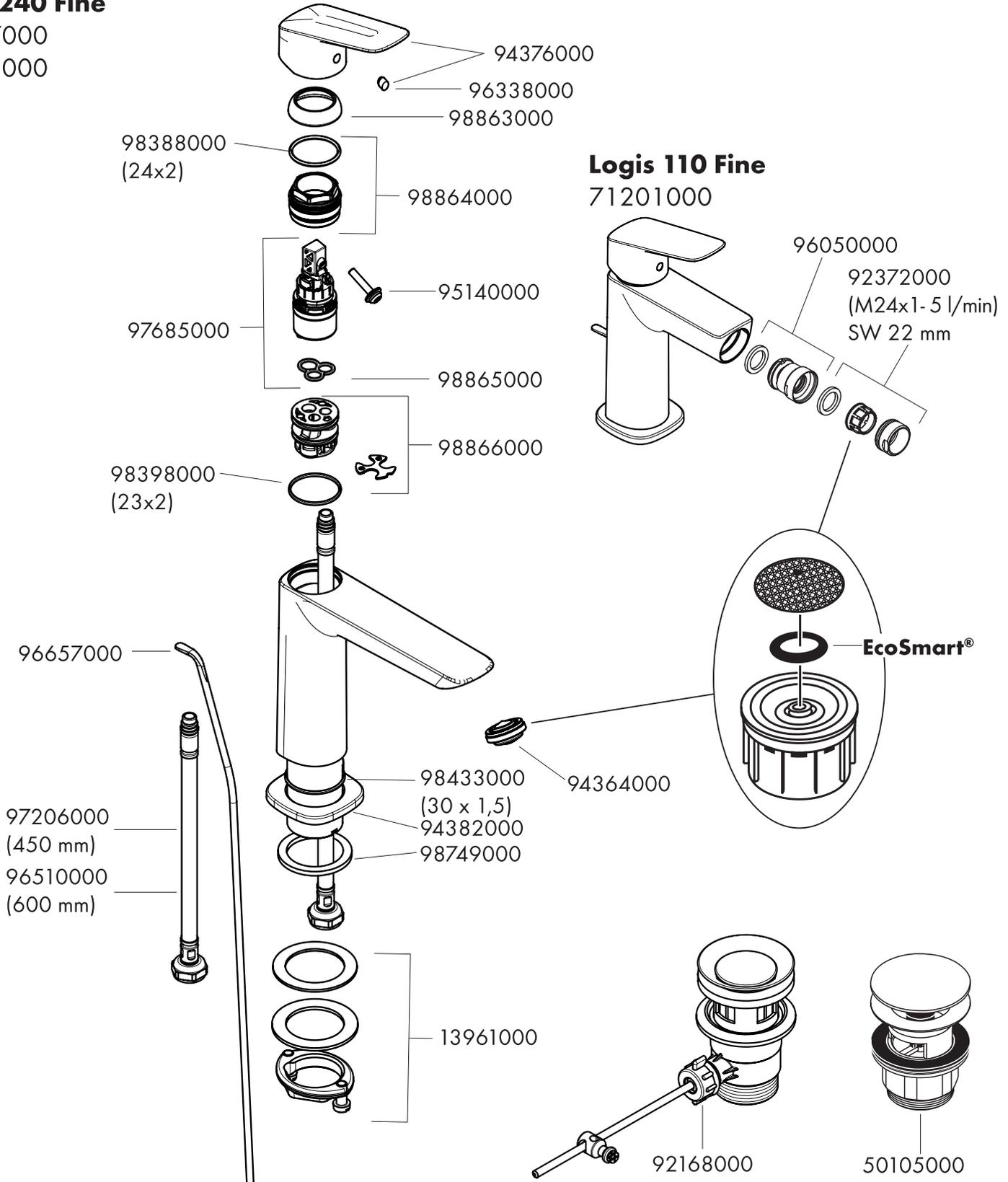
71252000

71253000

### Logis 240 Fine

71257000

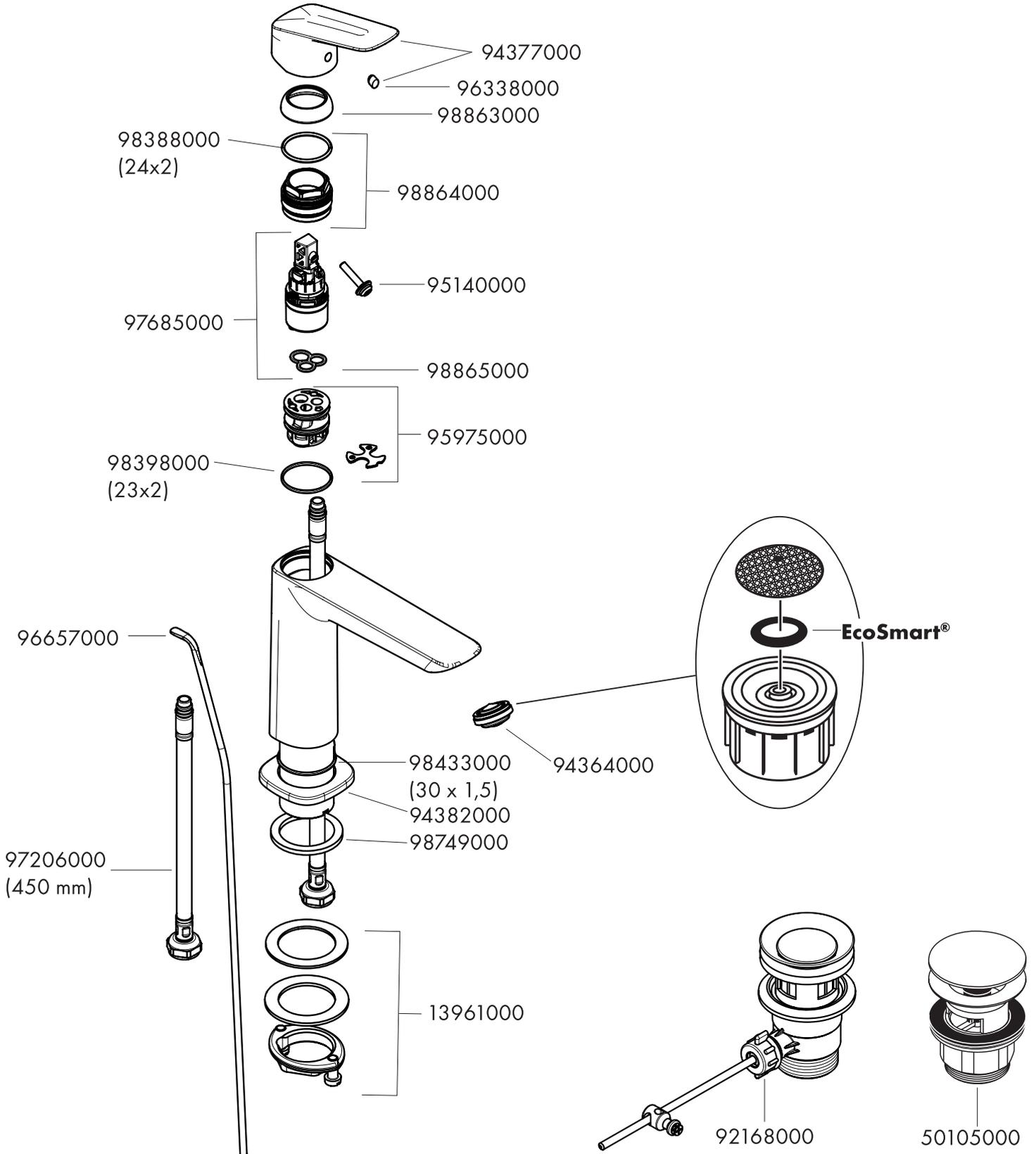
71258000



# Logis 110 Fine CoolStart

71254000

71255000

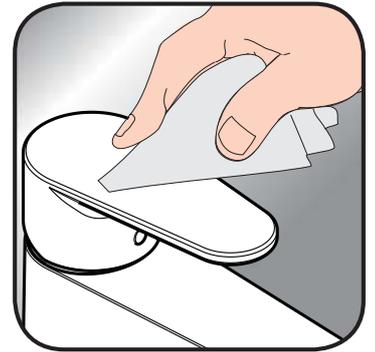




- DE** Reinigungsempfehlung / Garantie / Kontakt
- FR** Recommandation pour le nettoyage / Garanties / Contact
- EN** Cleaning recommendation / Warranty / Contact
- IT** Raccomandazione di pulizia / Garanzia / Contatto
- ES** Recomendaciones para la limpieza / Garantía / Contacto
- NL** Aanbevelingen inzake reiniging / Garantie / Contact
- DK** Rengøringsvejledning / Garanti / Kontakt
- PT** Recomendações de limpeza / Garantia / Contacto
- PL** Zalecenie dotyczące pielęgnacji / Gwarancja / Kontakt
- CS** Doporučení k čištění / Záruka / Kontakt
- SK** Odporúčania pre čistenie / Záruka / Kontakt
- ZH** 清洁指南 / 担保 / 接触
- RU** Рекомендации по очистке / Гарантия / Контакты
- FI** Puhdistussuositus / Takuu / Kosketus
- SV** Rengöringsrekommendationer / Garanti / Contacto
- LT** Valymo rekomendacijos / Garantija / Kontaktai
- HR** Preporuke za čišćenje / Garancija / Kontakt
- TR** Temizleme önerisi / Garanti / Temas
- RO** Recomandări pentru curățare / Garanție / Contact
- EL** Σύσταση καθαρισμού / Εγγύηση / επαφή
- SL** Priporočilo za čiščenje / Garancija / Kontakt
- ET** Puhastussoovitused / Garantii / Kontakt
- LV** Tīrīšanas ieteikumi / Garantija / Kontakti
- SR** Preporuke za čišćenje / Garancija / Kontakt
- NO** Anbefaling for rengjøring / Garanti / Kontakt
- BG** Препоръка за почистване / Гаранция / Контакт
- SQ** Këshilla rreth pastrimit / Garancia / Kontakt
- KO** 세정시 권장사항 / 품질보증 / 접촉
- AR** توصيات التنظيف / الضمان / اتصال
- HU** Tisztítási tanácsok / Garancia / érintkezés
- JP** お手入れの方法 / 保証について / ご連絡先



[www.hansgrohe.com/  
cleaning-recommendation](http://www.hansgrohe.com/cleaning-recommendation)



[www.hansgrohe.com/  
cleaning-recommendation](http://www.hansgrohe.com/cleaning-recommendation)



[www.hansgrohe.com/  
cleaning-recommendation](http://www.hansgrohe.com/cleaning-recommendation)



[www.hansgrohe.com/  
cleaning-recommendation](http://www.hansgrohe.com/cleaning-recommendation)